Carlos Vélez Oral Histories BONUS Draft 1 20241008 — Original

Office of Legacy Management
BONUS Oral History Project
Interview of Carlos Vélez
July 17, 2024
Interviewer: Scott Snider

SCOTT SNIDER: This is an oral history interview conducted on July 17, 2024 by the Department of Energy Office of Legacy Management. My name is Scott Snider, S-C-O-T-T S-N-I-D-E-R. I'll be conducting this interview today. And to start with, Carlos, could you please — uh — say your name and spell it for me in Spanish, please.

INTERPRETER: Para comenzar, Carlos, por favor, si puede decirme cuál es su nombre y deletrearlo, por favor.

CARLOS VÉLEZ: *¿Cómo no? Mi nombre es Carlos Manuel Vélez Pereira. C-A-R-L-O-S M-A-N-U-E-L V-E-L-E-Z P-E-R-E-I-R-A.*

SNIDER: It's like being in school, isn't it? [laugher]

VÉLEZ: Sí.

SNIDER: Oh, to start off with — uh — if you could just — uh — tell us about your early life — uh — and your background, [00:01:00] Uh — prior to your involvement — uh — with the BONUS site.

INTERPRETER: *Um — para comenzar, si nos podría contar, por favor, de… su vida como — según fue creciendo y su trasfondo antes de estar involucrado con BONUS.*

VÉLEZ: ¿Desde kindergarten?

INTERPRETER: Since kindergarten?

SNIDER: Oh, well, you don't have to go back that far. (Laughter.)

INTERPRETER: No tiene que ir tan (inaudible).

VÉLEZ: *Pues, estudié en Universidad de Puerto Rico — eh — mi profesión de Química. Cuando me gradué — eh — entré a la Autoridad de Energía Eléctrica. Eso fue diciembre 16 de 1978, comenzando en la planta termonuclear — eh — termoeléctrica de Palo Seco, en el pueblo de Palo Seco. Eh — de ahí estuve 11 años. Mientras estuve allí, empecé como técnico de laboratorio. Después, pasé a ser químico supervisor. Y tuve unas cuantas tareas misceláneas, como dar adiestramiento* [00:02:00] *en el*

Centro de Adiestramiento del Sistema Eléctrico — eh — y coger cursos de computadora. Ya en el 89, paso entonces a la División Ambiental. Empiezo en Estudios Ambientales, haciendo proyectos de — evaluación de proyectos ambientales. Después, pasé al área de tanque soterrado en (inaudible) *subterránea, manejo sustancias peligrosas. Y luego pasé al Departamento de Aire. En el Departamento de Aire hacía pruebas de emisiones con el laboratorio de emisiones de la Autoridad. Y luego, de ahí — eh — surgen evaluaciones — ese departamento estaba a cargo de los proyectos alternos. Entre ellos, estaba la planta nuclear BONUS, en Molino de Culebra, y la planta solar de Juana Díaz. En el 1984, el alcalde en aquel tiempo, Caro, interesa que el* Coast Guard *le dé el faro* [00:03:00] *para utilizarlo como sitio turístico. Y, a su vez, hace acercamientos a la Autoridad para crear un museo histórico y tecnológico en la planta nuclear BONUS, que en aquel momento ya estaba decomisada. Desde el 68 empezó el proceso de decomisación. En el 70, ya está decomisada. Y entonces la doctora Mimi Lizarre, en Mayagüez, hace estudios radiológicos una vez al año — eh — informando al Departamento de Energía los resultados. Y no es hasta ese momento que el Caro interesa convertirla en un museo también. Que entonces se hace una evaluación comprensiva de la planta y se habla con el Departamento de Energía. Se — la zona de exclusión de 135 cuerdas se reduce simplemente a cinco cuerdas. Que es donde ubica ahora mismo la — el museo. Y — eh — se hace la decomisación. Se contrata al doctor* [00:04:00] *Olasagasti para hacer la museografía. Él decide hacer el museo en temas. No lo hizo histórico, contando la historia poco a poco, sino que cogió un tema en específico, y de tema a tema fue que organizó el Museo de la Autoridad. Eh — ya eso empieza como en el 1986. Una vez terminan la limpieza radiológica, pues, obviamente — eh — entre los acuerdos que se hicieron, el departamento,* eso, *estaba a cargo de hacer los estudios radiológicos. Yo era el supervisor del área donde se iban a hacer los estudios radiológicos, por lo tanto, tenían que darnos adiestramiento como técnico de radiología I y II. Y así se hizo cada dos años. Desde ese momento, primero, con contratistas — eh — privados. Y luego se consiguió al señor Chap Luep como el consultor radiológico de la planta como tal. Y era el que después contrataba para darnos los adiestramientos.* [00:05:00] *Desde ese momento, empezó la fase del museo. Ya cerca del 2000, Linda Gosto, estaba trabajando en el Museo de la Autoridad. Y se le incorpora a la parte del Museo Tecnológico. Eh — entonces ella hacía el cuento histórico y yo hacía la parte tecnológica. Y entre ambos, pues llevábamos a cabo las diferentes presentaciones. Se hace una presentación, que ahora mismo está circulando por todo el internet, de cómo se construyó la planta. Y de ahí pasábamos al museo y explicábamos las diferentes etapas que estaban en el museo. El museo llegó a recibir visitas de estudiantes, obviamente, de escuela superior, de escuela intermedia. Eh — recibió en un verano 1,500 estudiantes. Obviamente, yo tenía un grupo de cuatro personas.* [00:06:00] *Tuvimos que estacionarnos en diferentes áreas dentro del museo y atender grupos de a 75, porque las — los — las visitas del museo son guiadas, no es que el museo está abierto y la gente puede caminar, sino que está controlado el área. Este, ya en el 2001 se hace un acercamiento más amplio para que se abra el museo y se llevan a cabo unas vistas públicas con el Departamento de Energía, aquí en Rincón. Eh — obviamente, la Ley Ecológica de Rincón era una de las que mostraba más oposición a que se abriera el museo como tal. Y después de varias — eh — reuniones con ellos, pues, ese día — eh — la presidenta, pues, pudo entrar por primera vez al museo con su familia. Ya que la pudimos convencer de que realmente lo que había allí era igual a la radiación que tenemos aquí afuera. Yo tenía los*

instrumentos. Se le enseñaba a las personas — eh — [00:07:00] *cómo se medía. Y cualquier duda que tuvieran, pues, se le aclaraba en el momento. Ya en el 2005, el sótano estaba todavía clausurado porque no estaba preparado y tenía radiación residual. Y aunque era mínima, para evitar la exposición, en el 2005, se le vertió varias pulgadas de concreto al piso del* basement, *se encapsuló toda la radiación removible que había. Y, el — de hecho, el sótano está ahora mismo listo para ser preparado museológicamente. Y es la parte más importante de la planta porque ahí es que están las bombas de alimentación, las bombas de condensado, las esferas y todo el — la instrumentación que realmente tiene la planta. La planta es única en el sentido de que es un* all inclusive. *O sea que todo está encapsulado dentro del domo de la planta. La planta es un domo que adentro tiene las unidades de apoyo, las unidades de neumática,* [00:08:00] *la sección eléctrica y todas las otras secciones. Afuera, hay una parte, que era la vía administrativa, donde estaba el jefe de la planta. Y en esa área, pues, también hay un cuarto de control radiológico. ¿Qué pasa? Si subía la radiación por algún escape que hubiera en ese momento en la planta, la planta dentro de ella tiene unos* sprinklers *de agua, unos rociadores de agua. Se tiraban los rociadores y el que estaba acá, en el cuarto radiológico, sellaba la planta. La planta siempre se mantenía a una presión atmosférica negativa. O sea que el área — el aire de afuera entraba adentro, pero que no saliera aire de la planta para afuera. Y se mantenía el control. Una de las cosas que le enseñamos a las personas que cuando sub— en aquellos momentos se usaba obviamente el medidor de radiación. Actualmente no hay que usarlo porque no hay radiación a ese nivel. Eh — cuando tú ibas a salir de la planta, había una máquina donde tú te parabas,* [00:09:00] *metías las manos y media el nivel de radiación que tenías. Si estabas contaminado, simplemente ibas al lavamanos que estaba allí, te lavabas las manos. Chequeabas nuevamente y entonces salías. La planta tenía doble compuerta. Quiere decir que cuando tú ibas a entrar, entrabas, esta puerta sellaba y entonces esta abría. Siempre se mantenía una presión negativa dentro de la planta. Este, siguiendo con la historia, también en ese año 2000, la legislatura de Puerto Rico nombra la planta nuclear BONUS como el Museo Tecnológico Doctor Modesto Iriarte en honor al doctor que estuvo a su cargo, esa planta. Fue uno de los primeros tres que se graduaron de la Universidad de Michigan en, con un Doctorado en Radiología — en, perdón, en Nuclear. Este, el doctor Iriarte, es — era el Einstein de nosotros.* [00:10:00] *Él fue el que impulsó los proyectos de la planta fotovoltaica en Juana Díaz, la de Culebra, los molinos de viento.* So, *cuanto proyecto había en la Autoridad, él era la persona que, no solamente por ser miembro de la junta, sino que fue su presidente por muchos — mucho tiempo, la junta de gobierno, pues daba direcciones de cómo se debería mover la Autoridad y en qué sentido. Hubieron varios proyectos. El proyecto que se contemplaba en BONUS — eh — surge con el — el que era en ese momento el director ejecutivo de la Autoridad, que es Sol Luis Descartes. Eso está en los años 56, más o menos, volviendo ahora un poquito más atrás a la historia, pa' poder añadir ciertas cosas. Eh — sabes, el presidente presentó el programa de Átomos para la Paz. Y de ahí entonces surge el uso de energía nuclear para electricidad. Sol Luis Descartes — eh — sugiere entonces enviar y adiestrar.* [00:11:00] *Se creó un centro de adiestramiento radiológico, como dije, en Mayagüez y en Río Piedras. Se envía al doctor Iriarte a Michigan, y varias otras personas, a coger cursos en radiología. Se les da hasta maestría a nivel nuclear en Mayagüez, porque tuvo un reactor nuclear también Mayagüez. Entonces comienza el proyecto de BONUS. Y como planta de demostración, era un modelo pequeño, era de 17 megavatios.*

Como digo, como una turbina de vapor de hoy en día, de turbina de gas. Este, la idea era ver si era viable utilizar un reactor de agua hirviente, lo que se llama un BWR, acoplado a un recalentador, ¿verdad? Y, entonces, por eso las siglas, Boiling Water Reactor. *Este, la planta BONUS — eh — se le acopla ese* superheater. *Por eso el nombre,* BONUS Nuclear Superheater. [00:12:00] *Y entonces este fue — esto era parte de la maes— de la tesis de maestría del doctor Iriarte. Por eso el doctor Iriarte está tan envuelto en el proyecto. Eh — comienza el modelo de demostración. Pero a su misma vez, la Autoridad dice, pero, esto va a ser de demostración, pero queremos crear más plantas nucleares en Puerto Rico para ver si podemos salir de la dependencia del petróleo. Y se conoc— se hace entonces lo que se conoce como un* site selection. *Selección de diferentes sitios. Y se hacen evaluaciones ambientales. Eso pasó con Tortuguero. Eso pasó obviamente con Rincón y con diferentes áreas. En el área sur, pues donde está ahora mismo el ciclo combinado de Aguirre, ¿verdad?, la termoeléctrica de Aguirre. Pero ¿qué pasa? Según pasa el tiempo — eh — empiezan a haber sismos y en el 70 surge la Junta de Calidad Ambiental, surge también la EPA. Hay más restricciones. Y entonces esos ocho* sites *se limitan a uno en el sur* [00:13:00] *y otro acá, en Tortuguero y en Barrilote, en donde están las turbinas ahora mismo. ¿Qué pasó? Eh — después de varias evaluaciones, obviamente, al hacer los estudios vibrosísmicos, surge la posibilidad de explorar para petróleo. Pero eso es otra historia. Entonces — eh — después de los estudios vibrosísmicos se decide — se contempla mejor ir a Barrio Islote. Cuando se va pa' Barrio Islote — eh — estaban dos plantas propuestas, la Souto, que iba a ser la que se iba a instalar en Aguirre, y la Norto, que era — iba a ser la que se iba a poner en el área norte. Cuando van a Barrio Islote, es una época de política. Está Romero de gobernador. Está Rafael Hernández Colón de candidato. Entonces Rafael propone que no haya planta nuclear, y para que voten por él. Y entonces Romero viene y hace una orden administrativa prohibiendo el uso* [00:14:00] *de energía nuclear para generar electricidad y ahí se acabaron los dos proyectos. Aparte de que el proyecto de Norto requería unos seguros. Y esos seguros estaban en los 240 millones de dólares. Obviamente, para que tengan una idea de — y esto tengo que hacerlo aparte para que tenga una idea de cómo funciona la Autoridad de Energía Eléctrica. La Autoridad Eléctrica es un condominio. El condominio tiene su junta de directores. Y pone un administrador. En el caso de la Junta de Directores de la Autoridad es la Junta de Gobierno. En el caso de la persona que está a cargo de administración del condominio, es el director ejecutivo. Y obviamente, pues el director ejecutivo pues tiene sus áreas de apoyo, los electricistas, los neumáticos, y todo lo que se contempla el sistema eléctrico. Todos los años se hace un presupuesto anual, igual que se hace en un condominio, y se presenta al pueblo. Eso creo que es en abril. Pero ¿qué pasa? El condominio hay que pintarlo.* [00:15:00] *Para eso se hacen unas derramas. Pero en el caso de la Autoridad no hay derramas. Está lo que se llama bonos. Y con los bonos uno entonces puede hacer las mejoras capital y va pagando poco a poco los bonos. ¿Quién paga los bonos? Los condóminos. ¿Quiénes son los condóminos? El pueblo de Puerto Rico. Por eso cuando me di— preguntan de la Autoridad, yo le digo es — la Autoridad de Energía Eléctrica del Pueblo de Puerto Rico. Porque siempre ha habido un enfoque como presentarlo como una entidad privada, cuando no lo es. Es simplemente una unidad del pueblo. Y eso me llevaría a otras cosas que no quiero discutir ahora tampoco, como las privatizaciones. Pero la cosa es que ya tienen una idea de cómo funciona la Autoridad, por qué surgen los bonos y por qué los 240 millones dependen de que hayan bonos para poder sufragar todas estas inversiones que se están haciendo. Pues ahí, nace y*

muere el proyecto de lo nuclear. Eh — en un momento dado, [00:16:00] *el Departamento de Energía — eh — quería hacer lo que se conoce como un* nuplex, nuclear complex, *en el área de Aguirre. Aguirre tiene una peculiaridad, que era un área agrícola, pero que tenía un* company town. *¿Qué es un* company town? *Una compañía que estaba compuesta de la gente que trabajaba en la área agrícola, pero tenía su* post office, *su correo postal, tenía u— eh — tiendas; era un minipueblo. A su vez, pues tenía entonces la planta. Que pensaban hacer una planta nuclear en Aguirre, la que te dije, que es la Souco, con una planta fósil, fuera de carbón o petróleo, como unidad de apoyo. Obviamente, se terminó con petróleo. ¿Por qué petróleo? En Puerto Rico para que haya — eh — un suplido constante de energía, tú necesitas tener un abasto que sea lo suficientemente eficiente y bueno para mantener eso.* [00:17:00] *Por eso se decidió por el petróleo. ¿Qué pasa con la electricidad solar, por ejemplo? Nosotros tuvimos la planta solar en Juana Díaz. La planta solar en Juana Díaz en sus horas pico — eh — generaba 90 kilovatios. Eso es de — la hora de 11:00 a 1:00 de la tarde. Pero en promedio, en el año, lo que generaba era 30 kilovatios. Y se estaba haciendo una inversión muy grande. Claro, la eficiencia de las placas en aquel tiempo no compara con las de ahora. Y se decidió salir de ella y se movió a lo que está actualmente en la Universidad de Turabo. El molino de viento de Culebra fue un momento en que la NASA — eh — dejó de tirar cohetes pa'l espacio y empezó a meterse en energías alternas. Montan el molino. Pero el* governor *del molino, el que controla las velocidades, se rompía a cada rato, así que el proyecto también se descartó. Ahí terminó siendo una iglesia de Ruskin, de esas evangélicas. Y así, por diferentes estilos,* [00:18:00] *el proyecto, por ejemplo, de energía oceanotermal. Nosotros competimos con Hawái para ese primer proyecto de crear una plantita de 50 kilovatios utilizando la energía — eh — térmica del mar. O sea, si tú bajas tres millas, tres kilómetros dentro del mar, hay una diferencia de temperatura como de 25 grados. Y esa diferencia es lo suficiente para tú crear vapor e impulsar una turbina. O sea, que el proyecto de OTEC, PROTEC para Puerto Rico, se cayó porque Hawái es estado y, obviamente, se impulsó más su proyecto, a través de los congresistas. Por lo que se quedó en el aire. Hubieron unos intentos ahora en los años 2000 de volver a revivir el proyecto de PROTEC. Han habido proyectos de biofu— biocombustible. Han habido diferentes proyectos. Pero lo que presentan es, a la Autoridad: "Mira, yo tengo este proyecto. Dame chavos para hacerlo", ¿okey?* [00:19:00] *En vez de decir: "Mira, yo hice este proyecto. Necesito inversión para hacer más cantidad y te puedo demostrar con lo que yo he hecho, que podemos generar electricidad". Esa es la parte que falta siempre. Siempre esperan que la Autoridad resuelva el problema en — tirándose a una investigación, como pasaría, por ejemplo, la exploración de petróleo. Una base de petróleo en mar afuera no es lo mismo que una base de petróleo mar adentro. Hay que invertir 240 millones, como ya le expliqué anteriormente. Eso depende de los bonos e inversionistas. Hubo intentos inclusive de traer energía eléctrica desde — primero, desde Venezuela, después, Colombia, a través de República Dominicana y Puerto Rico. Utilizando energía alterna. Pero esto estábamos hablando de billones de dólares. Tres billones, más o menos. Por lo tanto, el proyecto se cae. Eh — cuando yo me jubilé en el 2009, la Autoridad, debido a que la — el pueblo había* [00:20:00] *cogido una conciencia mayor y ha habido un cambio mayor en términos de la eficiencia de los equipos, tenía un excedente. Y estaba pensando inclusive a pedir enviar la energía a Saint Thomas, pues Bruno-Vega estaba interesado en que hubiera un cable submarino, como lo hay para Vieques y Culebra, pero que llegara a Saint Thomas. Y ahí prácticamente — eh — terminan esa*

serie de proyectos. Como les dije, en las visitas que hubieron hubieron 1,500 estudiantes un verano. Hubieron 900 niños escucha que también participaron. Obviamente, como les dije, la — todo es guiado. La planta, además de tener el área de cafetería afuera y un centro de adiestramiento aledaño, estaba la planta con las unidades administrativas. Pues el centro de adiestramiento en aquella época, donde la planta nuclear estaba en su apogeo, estoy hablando del 60, ya en el 63, 64 [00:21:00] *llega criticalidad y en el 68 se cierra. Pero durante ese tiempo, hubieron muchos estudios de investigaciones, pueden buscarlos en internet — eh — donde hubieron científicos de diferentes países. Obviamente, era la octava planta nuclear, me parece, que se había construido — eh — por parte de los Estados Unidos, o en el mundo. No recuerdo bien. Por lo tanto, había mucho interés y había mucha evaluación. Porque la gente decía: "Bueno, pero ¿y si — si esto explota? ¿Y si pasa esto? ¿Y si eso se inunda?". Mire, eso está a 20 pies sobre el nivel del mar. O sea, si eso se inunda, ya Rincón se inundó. O sea, hay cosas que por las cuestiones ambientalistas, muchas veces se van a unos extremos que no van a tono con la realidad. Y por eso cuando yo presentaba — daba las explicaciones a la gente, pues venía otro grupo, ¿okey? Porque había interés. "Mira, eso no es así, pasa esto". Y seguían pasando. Llegamos a tener gente de universidad de Estados Unidos.* [00:22:00] *Y vamos por la primera pregunta, así que yo espero haber contestado parte de las otras cuantas que están pendientes. Ustedes me dirán.*

INTERPRETER: Um — he answered regarding his background, his education — um — the many positions he worked — uh — in PREPA.

SNIDER: Mm-hmm.

INTERPRETER: — and then how he got involved with the nuclear plant —

SNIDER: Mm-hmm.

INTERPRETER: — and how he worked in different positions, also in testing, making sure that it was safe, and how came the idea of building a plant also in Puerto Rico, once there was training there were (inaudible) other — exploration about alternative energy in different sites in Puerto Rico, in (inaudible)

SNIDER: Okay.

INTERPRETER: — and in the south. And Rincón was one of those sites, and they were exploring alternatives (inaudible) —

SNIDER: Mm-hmm.

INTERPRETER: — and he also worked — uh — with — how the — [00:23:00] after it was closed, how the mayor was interested in creating a museum for education, and how they received many students. In one summer, for example, they received — uh — 1,500 students, in — uh — guided tours, and also — uh — hundreds of Boy Scouts, educating them about — uh — the plant, and the use of the energy,

how, um... Then, it was a museum — uh — for education. And — um — he was explaining how — the importance that it was — uh — the eighth — uh — nuclear plant built in the United States, or in the world, and the first in Latin America, and how that was so important, and how he was involved — uh — in the construction, as well as in — later —

SNIDER: Awesome.

INTERPRETER: — in the museum.

SNIDER: Yeah.

INTERPRETER: That's, generally, (overlapping dialogue; inaudible) —

SNIDER: That's the general idea. (Laughter.)

INTERPRETER: It was a lot... And at the end he was saying that, "I — I know it was just the first question, and you have [00:24:00] other questions."

SNIDER: Oh, no, no... Oh, yeah, you're — hey, as much as you can share, we want everything you can share.

INTERPRETER: I'm sorry — um — he also mentioned that there were some videos, right, that — were filmed, or some information that is already on the internet.

VÉLEZ: *Sí, hay ciertos videos que, ahora mismo, el video principal que nosotros dábamos en la planta se coló a la Alcaldía de Rincón. Y de la Alcaldía de Rincón — eh — también ha salido al mundo. Se ha inclusive digitalizado de una manera brutal, que era la construcción de la planta. Cómo traían la vasija desde — uh — desde el muelle de San Juan. Cómo se construyó la planta, hay gente operando y construyendo en la planta. Este, esa presentación, nosotros las manteníamos con reservas. Como pasa con el Museo Serrallés en Ponce. Porque no todo el mundo la tiene. Ahora, todo el mundo la tiene. Este, pero — eh — es una presentación buena,* [00:25:00] *en el sentido de que da a entender toda la complejidad, toda la estructura. Porque la gente decía: "Pero esa estructura no aguanta". Esa estructura cuando venían, este, ingenieros civiles a evaluarla, ellos decían* wow, *la envarillaje, la forma que hacían — de hecho, había una caseta en madera que nos— dentro de la planta que nosotros teníamos que tumbar. Nosotros le dimos — puños, patadas, martillazos. Y era que las maderas como las habían puesto estaban puestas de tal manera que eran bien, bien sólidas las uniones. Y era una — un concepto que no se utiliza normalmente. Pero, por lo tanto, es una cosa que una persona que estudie ebanistería o una persona que estudie ingeniería civil y ve esa construcción y ve los planos dice* wow, *esto está bueno.*

INTERPRETER: He said there is a video that was created — uh — including footage of how they transported the materials [00:26:00] for the construction, and how the operators were working that. So — uh — they created it, and they — initially, they — uh — saved it — uh — and kept it, and it was

not available to the public, but now it is — uh — public, and people can see. And he was also explaining how they — uh — and at the end, they had to — uh — demolish — uh — the wooden —

VÉLEZ: Shed.

INTERPRETER: I'm sorry?

VÉLEZ: Shed.

INTERPRETER: Yes, and it was so well-constructed that they couldn't destroy it. (Laughter.)

SNIDER: Tear it down? (Laughter.)

VÉLEZ: Oh, we destroyed it. But — *tomó tiempo.*

SNIDER: This is kind of a two-part question — uh — but how many years did you work for PREPA? And the second part is over the years, could you describe the relationship between PREPA and the Department of Energy and how that relationship changed and grew over time?

VÉLEZ: *Eh* — [00:27:00] *repítemela de nuevo.* Eh — could you repeat it again, the first part?

SNIDER: Yeah, sure. Uh — just how many years did you work for PREPA?

VÉLEZ: Oh, yeah.

SNIDER: And then just during your time, from your perspective just, you know, talk about the relationship —

VÉLEZ: Oh.

SNIDER: — with PREPA and DOE — uh — and how that evolved over time?

VÉLEZ: *Sí. Eh — yo trabajé más de 30 años en las Autoridades Eléctricas. Eh — me jubilé porque realmente después de 30 años, si comparas los sueldos, lo que te estás ganando con lo que vas a recibir de pensión, es mejor quedarte en tu casa. Y, por lo tanto, aunque me había jubilado, siempre estaba disponible para cualquier cosa que necesitaran de Rincón o de otros de los proyectos. Yo estaba a cargo — mi trabajo* per se, *como supervisor de operaciones de campo, que después cambió nombre, era velar por la red de meteorología de la Autoridad y la red de calidad de aire. Nosotros medíamos, este, la emisión de azufre, nitrógeno, óxido de nitrógeno, este, en diferentes áreas.* [00:28:00] *Para evaluar si los plumachos estaban afectando las comunidades y cosas así. Eh — aparte de eso, pues tenía muchos* side jobs. *A veces, representaba a la Autoridad en reuniones a nivel gubernamental de desperdicios sólidos, por ejemplo. Cuando estaba Rosana Longoria o Daniel Pagán, estuve en diferentes comités. Actualmente, sigo en uno de los comités, que es para — el Comité para el Control de la Contaminación Lumínica en Puerto Rico. Ese comité empezó en el 2005. Yo empecé*

como parte del comité representando a la Autoridad. Y cuando me jubilé, me dijeron: "No te vas; te quedas". Y me quedé y hasta ahora estoy ahí. Ese comité asesora a la Junta de Calidad Ambiental en términos de la contaminación lumínica. Ese comité esforzó que se creara una ley para el control de la contaminación lumínica en Puerto Rico. De los pocos países que la tiene. [00:29:00] *Y un reglamento obviamente a seguir para evitar eso. Empieza primero por protección de las especies, como son las tortugas en el área de anidaje, pero también en el área común de las personas, ¿verdad?, hay veces que tu vecino pone una lámpara que te llega hasta el cuarto y no te deja dormir. Pues eso es contaminación lumínica. Y hay una serie de factores para evaluar. Entonces, los* billboards, *por ejemplo, que los ponen e iluminan un montón. Este, por eso decía que mi trabajo no se concretizó solamente a mi trabajo* per se, *sino que me envolvieron también en otras cosas donde yo representaba a la Autoridad. Como sabía un poquito de computadoras, fui de los primeros que cogió cursos en RadioShack en aquel tiempo, en (inaudible) Scripsit. Eso — quizás ustedes no han oído de eso, pero eran los discos de 10 pulgadas,* [00:30:00] *luego, cinco y medio. Y entonces en la — cuando se quiso hacer un área informática en la división, pues yo fui el que estaba representando esa área. Saliendo de una reunión de la división, pues me pasaron a una reunión de directorado, entre todos los directorados, y de ahí empecé a participar en el Plan Estratégico Corporativo de la Autoridad. O sea que tuve varias, este, varias bases mientras estuve trabajando en la Autoridad. Lo cual me llevó a ver — inclusive estuve en otro comité que se encargaba de las plantas generatrices. O sea que estuve en todas las hidroeléctricas. Estuve en todas las termonuclea— termoeléctricas también y más los proyectos alternos. O sea que estuve en todas las fases en algún momento dado, visité todo lo que era la Autoridad. Inclusive llegué a entrar en cuevas por situaciones donde la Autoridad había alquilado un predio de terreno en Vega Alta.* [00:31:00] *Resulta que un camión colapsó y cuando llamamos a Recursos Naturales, porque había como un boquete. Y era que el dueño había rellenado el área de la cueva en ciertas partes. Y en Puerto Rico hay una ley de cuevas. Y eso pues conlleva multa y conlleva un montón de cosas. Y tuvimos que entonces mover el área donde recibíamos los vehículos al área de Palo Seco, pues — donde se reciben actualmente.*

INTERPRETER: And he worked for over 30 years — uh — PREPA and stations, and including — uh — in meteorology and air quality —

SNIDER: Mm-hmm.

INTERPRETER: — and in many, many other projects, because he was always invited to participate in many other aspects, in addition to some of his — uh — official functions. So he was — has been part of many committees, and even though he's — uh — retired, he's still part of the committee that — uh — worked with — uh — (inaudible).

SNIDER: Okay.

VÉLEZ: Light pollution.

SNIDER: [00:32:00] All the years that you worked on the site with PREPA.

VÉLEZ: Ah, I forgot.

SNIDER: Oh, okay. (Laughter.)

VÉLEZ: Uh — there was a second part of your question: the Department of Energy.

SNIDER: Oh, yeah, uh — yeah, the relationship, yes.

VÉLEZ: *Sí. Eh — ¿qué pasa? Cuando empieza el proyecto del Departamento de Energía, los primeros contactos que nosotros tenemos es con Mildred Ferré. Mildred Ferré estaba trabajando en la Reservación de Oak Ridge. Y fue la persona que s— que era enlace con el Departamento de Energía para nosotros mover el — la planta hacia un museo. Después, hubieron contratistas independientes, como Jacobs, como* (inaudible), *como Informatic International, donde se cogieron — eh — inclusive, por ejemplo, los documentos que estaban en la planta, más lo que yo había llevado de site selection, plantas de carbón y otras cosas, y se digi— eh — se limpiaron y se pusieron en cajas nuevamente. Se envió una copia completa* [00:33:00] *de esos archivos al Departamento de Energía y mantuvimos los originales. En años recientes, hubo algo que a mí me molestó en lo personal, y es que toda la documentación que había de la planta se le envió al Departamento de Energía. Y yo dije: "Pues si llevas eso para allá, ¿qué tienes de evidencia museográfica?". Y es no, porque lo van a digitalizar. Pero ¿qué pasa? El problema de digitalizar no es que tú lo fotocopies, es la manera en que se digitalizó. Cogían los* logbooks, *los abrían pa' entonces escanear las páginas. Eh — yo estuve envuelto en ese proyecto con el Departa— con un contratista independiente del Departamento de Energía. Es como coger la Biblia de Gutenberg y abrirla en canto y escanearla. ¿Y cómo la vas a pegar de nuevo? Ya deja de ser la Biblia de Gutenberg. Pues pasó así con ciertos documentos. Y faltan muchos por documentar, por escanear. Pero lo que me preocupa es que cuando se envió la documentación* [00:34:00] *de BONUS, se envió también documentación de la Autoridad, como los estudios de plantas de carbón, que mencioné, manuales de plantas nucleares, que actualmente no existen en el mundo y que yo había conservado y que tenía allí, que ellos no sabían ni qué hacer con eso. Pero ahora, como ustedes son* Legacy Management, *si algún día vuelven a ver las cajas y terminan de digitalizarlas, por favor, no las rompan los documentos. Envíenlos de vuelta. La idea es mantener esa documentación. Porque en el 2007, creo que fue Linda, presentó a la Sociedad Histórica Nacional el — utilizar, este, convertir a la plant— el museo en un* historic site, *en un sitio histórico. Y se convirtió en un sitio histórico. ¿Qué pasa? Se supone que 60 años después,* [00:35:00] *tú cualificas para otra posición que es más importante que el Museo Histórico, que es — este, ay, ahora mismo no me acuerdo el nombre. Bueno, no recuerdo el nombre ahora mismo.* Landmark. *O sea, que la planta ahora mismo pudiera cualificar para* landmark, *pero para eso necesita la documentación para apoyar todo eso que se está haciendo. Y me preocupa que se destruya y simplemente porque esté digitalizada se mantenga. Preferiría que toda la documentación, inclusive los documentos míos, que lleguen acá. Si en el momento se va a hacer, como se pensaba hacer, un área de documentación, parte de esos documentos se pasaron tal y como le enviamos copia al Departamento de Energía, así se le envió copia a la Biblioteca de Rincón, la cual tiene copia, y a la Asamblea Legislativa, que nos había pedido copia también. O sea que esas tres personas, tres entidades, tienen copia de esos documentos.*

[00:36:00] *Pues el Departamento de Energía, Mildred siguió con nosotros y sigue — entiendo que todavía sigue en Oak Ridge, y hasta el momento en que pasa a* Legacy Management*, ella era la persona enlace con nosotros. Al pasar a* Legacy Management*, pues ya entonces entran otros supervisores, algunos de ellos ya han cambiado, a ser parte del grupo que va entonces a darle dirección a la parte museográfica. Eh — uno de los personajes más importantes que tuvimos allí, que me contaste que hubo otro después, fue el comisionado de la Comisión Regulatoria Nuclear — eh — Merrifield, si no mal me recuerdo, que vino y nos visitó y vio la planta. Estuvo encantado y le dimos inclusive copia de la presentación. Este, en ese momento, pues la presentación se daba en español. Así que yo tuve que coger y traducirla y estar al lado de él traduciéndole la presentación*. [00:37:00] *Eh — pero quedó bien encantado con la planta. Y la planta, cuando abra como museo* per se*, que esté todo el tiempo abierta, va a tener una atracción mundial. Porque, como les dije, de las pocas plantas que existen. Su — otra cosa que no les he dicho. Cuando se hizo la planta BONUS, ella tenía una hermana gemela que se llamaba Pathfinder. Pathfinder, en un momento dado, después se convirtió en una planta de carbón y después se demolió. O sea que Pathfinder ya no existe. Lo único que queda como planta nuclear así, Rincón, hasta ahora. Con todos los equipos y todos los — las unidades de apoyo.*

INTERPRETER: He was — uh — explaining that he was involved at the Department of Energy —

SNIDER: Mm-hmm.

INTERPRETER: — and also regarding documentation, and since — uh — you requested the documentation, to scan it, and they sent originals to the Department of Energy, and he's very concerned that — uh — after scanning it — uh — [00:38:00] they don't get destroyed, that he would like for them to be returned so they can keep it here — uh — for research purposes, because right now it is an historic site, but it would be eligible to be deemed as a —

VÉLEZ: Landmark.

INTERPRETER: — landmark, historic landmark, but in that case they would need the documentation that. So he's very concerned that the documentation don't get destroyed after — uh — the scanning process in the Department of Energy, and they do have some copies — uh — here — uh — in the office —

VÉLEZ: Uh — the library —

INTERPRETER: — (overlapping dialogue; inaudible) —

VÉLEZ: — of Rincón, and also at the Municipal Assembly.

INTERPRETER: And he's very concerned, and he doesn't want to — for the original documentation to be destroyed after the scanning process, and he would like for it to come back to Puerto Rico.

VÉLEZ: And also because they have documentation from nuclear plants that today they don't — do not exist. Those — uh — those manuals and handbooks are unique. They're — museologically, they're very, very important.

INTERPRETER: [00:39:00] And he was also explaining that there was a, uh — another — like, a sister plant to Pathfinder, and was — uh — like a twin sister plant (overlapping dialogue; inaudible) —

SNIDER: (inaudible). I was gleaning some of that. (Laughter.)

VÉLEZ: Yeah, yeah.

SNIDER: I didn't catch everything.

INTERPRETER: Uh — it doesn't exist anymore, but it was part of the project initially.

VÉLEZ: Yeah. Pathfinder is — was a twin for BONUS, and later on it was converted into a carbon fossil — uh — plant, and then it was destroyed. It was — right now, it doesn't exist. So all you have is BONUS as a complete nuclear plant, with all the systems that you can see it, uh... *Inclusive* — eh — the control room, the lights on the control room, you can turn the switch on the back and you can see the lights and imagine that the plant is — uh — working.

SNIDER: Yeah. [00:40:00] Over 30 years working for PREPA —

VÉLEZ: Mm-hmm.

SNIDER: — so, you've seen a lot.

VÉLEZ: I've seen a lot.

SNIDER: Um — could you tell us — uh — about the impact of the BONUS site facility on the local community from your perspective?

INTERPRETER: *¿Usted nos podría decir del impacto en la comunidad local, desde su perspectiva* (inaudible)?

VÉLEZ: *Sí. Eh — muchos de los problemas que surgieron con la planta BONUS cuando empezó a construirse — primero, recuerden que Nagasaki e Hiroshima todavía estaba en la mente de muchas personas. El primer uso de energía nuclear explotan medio mundo. Pues en la mente de las personas es un no-no. Lo otro es que en las películas de ciencia ficción, ¿qué era lo que usaban? Tyveks con medidores de radiación, que eran tipo pistola, y que de hecho algunos de ellos están allí en la planta. Y por lo tanto eso crea una impresión en las personas de que la radiación como que es mala.* [00:41:00] *Y, sin embargo, todo el mundo se hace placas de pecho, le meten 50,000 roentgens y no hay ningún problema. El que fuma recibe una cantidad de radiación también. Porque eso se — las plantas que usualmente absorben, este, material radioactivo, un poquito. Y la radiación está en todo*

el planeta. O sea, la radiación, como onda electromagnética, todo, todo el universo se compone de ondas electromagnéticas. Le puedo decir una historia pequeña como químico, decirle, pues, el fotón. El fotón si cambia de largo de onda o si carga — cambia de forma en que vibra, se convierte en luz visible, en rayos X, en rayos ultravioleta, la — en la misma entidad, no partícula, porque no tiene masa, pues se convierte en diferentes cosas que nosotros vemos como algo de día a día. Así pasa con la [00:42:00] *energía nuclear y la radiación. ¿Qué pasa con la radiación? Como yo le explicaba a la gente, usted tiene un problema de radiación que depende de cuánta radiación es su fuente, de cuánto tiempo se expone a esa radiación, de cuánto apantallamiento recibe. Y eso sucede en pueblos como Rincón o otros pueblos en Puerto Rico, que son costeros. ¿Y qué pasa? La gente si se expone a mucha radiación solar y no usa bloqueadores, recibe entonces cierta cantidad de radiación que hace que se pele su piel. ¿Verdad? Todo el mundo le gusta empezar a quitarse los pellejitos. Pero si usted se expone diariamente a eso, ya se convierte en algo crónico, puede convertirse en cáncer de piel. Y todo por la exposición, el tiempo de exposición. Igual sucede con la radiación en las plantas. Usted usaba, usaba un dosímetro mientras estuviera — eh — trabajando en áreas que hubiera alta radiación. Y por eso le podía decir,* [00:43:00] ese dosímetro se enviaba para medir y se evaluaba y podían decir si había estado expuesto o no había estado expuesto a radiación. Si había cierta cantidad de exposición, había que entonces alejarlo, dejarlo un tiempo. Como sucede con la gente cuando está mucho al sol y se pela. Pues tiene que quedarse en su casa un ratito en lo que vuelve y recupera. Porque el cuerpo tiene la capacidad de regenerarse. Este — ¿qué más te podría decir? Ahí me fui del aire de nuevo, ¿cómo era la pregunta?

INTERPRETER: *Sí, era ¿cómo ha sido el impacto de BONUS sobre la comunidad?*

VÉLEZ: *Ah, el impacto, sí. Inclusive, entonces la comunidad pidió un estudio epidemiológico. Un estudio epidemiológico es un estudio donde se evalúe todo el área y el impacto de la radiación en las diferentes personas. Pues en el 75 hubo un estudio que se hizo por el Departamento de* [00:44:00] *— eh — de aquí, de Puerto Rico, de Salud, Departamento de Salud, donde se evaluó los diferentes pueblos y se comparó con Rincón. Y, como les dije, hasta en pueblos costeros donde la población que se nutre normalmente es población de gente de personas mayores que quieren jubilarse, que se exponen mucho al sol, pues la cantidad de niveles de cáncer era más o menos igual en todas las áreas. O sea que no había una demostración de que la planta hubiese afectado en alguna forma, este, al pueblo. Aun así, como los* gossip, *o sea, los chismes siempre pasan de lado a lado, habían chismes de que obviamente ahí eso era nuclear, ahí, este, venían gente de otros planetas, y 20,000 cosas. Pues como los submarinos pasan por aquí y llegan a la base allá abajo, pues todo el mundo veía eso y lo veía como algo — primero, no a— no s— es un área que no se permitía entrar.* [00:45:00] *O sea que es un área 51, si uno viene a verlo. Este, de hecho, las primeras personas que nosotros adiestramos, porque en un momento dado, el municipio quería participar dando las guías, los — el — la parte guiada dentro del museo, pues adiestramos tres personas del municipio. De hecho, una de ellas cuando entró empezó a llorar porque ella desde chiquita vive en Rincón y ella para eso era un misterio bien grande. Cuando entra, pues está en algo que es mucho mejor que Disney World. Y le impactó mucho, le afectó mucho. Pero se dio cuenta de que era una cosa que era normal. O sea es una planta como cualquier otra. Lo único que tuvo sus situaciones en el sentido de que utilizó energía nuclear en*

lugar de energía fósil u otro tipo de energía como hidroeléctrica. Ese más o menos sería la visión de la Autoridad. [00:46:00] *Hubieron ciertos periodistas que inclusive en el periódico, cuando muere el doctor Iriarte pusieron: "Muere el artífice del Museo de la Muerte". Porque son tan ambientalistas que se extralimitan en el sentido, porque no son muy objetivos para ciertas cosas. Sí para lo que ellos pretenden decirle al pueblo. Que lo nuclear no sirve, cuando no es cierto.*

INTERPRETER: You know, there have already been some concerns in the community regarding the radiation and the dangers, but —

SNIDER: Mm-hmm.

INTERPRETER: — it's just an issue of educating people, and explaining to them that —

SNIDER: Right.

INTERPRETER: — radiation is everywhere, and —

SNIDER: Yeah.

INTERPRETER: — Uh — you just — we just need to take care of ourselves, and (inaudible) take care of ourselves — uh — in addition of (inaudible). And also — um — in — uh — uh — local newspapers and news, there's always been some [00:47:00] sensationalist — uh — journalists —

SNIDER: Ah.

INTERPRETER: — and, um —

SNIDER: Mm-hmm.

INTERPRETER: — that has been an issue, as well.

VÉLEZ: Uh — *¿te lo digo en español o te lo digo en inglés?*

INTERPRETER: Do you prefer it in Spanish or English?

VÉLEZ: Uh — it's a small, small thing. Uh — usually when I gave a tour, after doing the tour — uh — we enter to one — uh — room that has — uh — laboratory equipment. And I showed them the different types of — uh — Geiger counters. There are — and there are ones that look like a pistol, obviously, and one of the reasons that they used it in sci-fi, it was because of that.

SNIDER: Uh-huh.

VÉLEZ: And so I tell them, "Go around, see everything in the lab." Then I go to another room and take the Geiger counter.

SNIDER: Yeah.

VÉLEZ: And when they are coming out, I said, "You know why you haven't heard of any other groups that visit the plant?" And then I go like this, and everyone jumps up. (Laughter.) And I said, [00:48:00] "I have explained to you that this is just for measurement."

SNIDER: Yeah.

VÉLEZ: "It doesn't shoot anything."

SNIDER: Yeah, yeah.

VÉLEZ: But in your mind, your mindset, you will — even if I show you my hand like this —

SNIDER: Yeah.

VÉLEZ: — you are concerned.

SNIDER: Yeah. Yeah.

VÉLEZ: So, that — that's why I'm saying that. Uh — really — uh — we have to take out from the people in order that they perceive. Other thing is we show them — we have some bars of lead. *Tenemos unas barras de plomo* —

SNIDER: Mm-hmm.

VÉLEZ: — *que estaban en el salón de computadoras.* So, I take one of those bars and tell someone, "Can you hold it for me, please? But be careful. It weighs a lot."

SNIDER: They're heavy, yeah.

VÉLEZ: And they say, "Come on." And they go like this. (Laughter.) And then they say, "Really?" So, now imagine in your mind when you see all those movies that they have gold bars, they take them out like this, how much [00:49:00] that one weighs, and how much that almost — the same weight that the —

SNIDER: Yeah.

VÉLEZ: — that the one you see over there. So, be concerned of what you're watching. Things like that.

SNIDER: And you were there for so long and you talked about educating people. Uh — could you describe — uh — anything — uh — related to the clean-up of the site?

VÉLEZ: Sure.

INTERPRETER: *Usted, como ha estado ahí tanto tiempo y habló ya sobre la educación a las personas, si nos podría contar de la limpieza del sitio.*

VÉLEZ: *Sí, cómo no. Como les dije, cuando se empezó a hacer la limpieza allá en el 86, la gente utilizaba la plan— dentro de la planta prácticamente el sistema eléctrico de — el sistema de transmisión, como* (inaudible) *un montón de contadores en uno de los cuartos y cosas así. La documentación estaba en* files *y había muchos hongos. O sea que hubo que hacer una limpieza completa.* [00:50:00] *Además de físicamente limpiar, barrer, limpiar, preparar entonces las áreas donde se iba a poner la museografía. O sea, hubo que coger fotografías que habían de la época, que actualmente nadie sabe dónde están, las que están en las exhibiciones, y agrandarlas, obviamente, para poder presentar las diferentes exhibiciones. En la parte de abajo, la área administrativa, se creó el Museo Histórico. Ahí estaba la historia de los Indios Taínos, hasta que llega al pueblo de Rincón, inclusi— incluyendo imaginería populares. Imágenes de santos y cosas así. Ya entonces, cuando se entra a la planta, entra entonces la parte de cómo se va construyendo la planta, la gente que estuvo envuelta en la historia de la radiación. Eh — había una maqueta explicando cómo era el reactor y cómo eran las barras de control. Hubo una vez un proyecto de poner las barras de control a funcionar mecánicamente para que la gente viera cómo era que apantallaban y se utilizaban* [00:51:00] *para apantallar y crear la reacción nuclear. Y así cada una de las — de los cuartos, que antes eran de extracción neumática, eléctrica y demás, pues se convirtió en un área museográfica. Hubo un cuarto que se convirtió en computadora y todavía tiene las Macintosh ahí, del año de la guácara, para crear un laboratorio para la gente. Para que entonces se sentaran y vieran y buscaran información. Eso, pues, se quedó aquí, muerto también. Este, la parte de arriba de la planta fue lo que se utilizó como museo. Y en aquel momento se apantalló el área que se — era cercana al monolito de concreto, que tenía parte de radiación residual en aquel tiempo y alta — bueno, no altos niveles, niveles cuestionables de energía nuclear, de radiación nuclear.* [00:52:00] *Pero que tú podías — no necesitabas* badger *ni nada. Tú lo medías y con eso estabas* safe *en ese sentido. Este, de ahí, entonces — eh — como les dije, se trató de mover a la parte del museo, a la parte del sótano. Pero para ello, había que volver a encapsular la radiación y había que apantallar todas las áreas. Y eso se hizo también. Actualmente, tanto la parte de arriba como la parte de abajo — eh — se pueden habilitar. Se supone que en 120 años lo que haya dentro del monolito de concreto ya haya bajado a unos niveles suficientes como para que no haya exposición. Realmente, como está ahora mismo, en mi opinión personal — eh — como está encap— en el monolito de concreto, el Departamento de Energía no tendría por qué estar envuelto. Porque no hay una radiación que pudiera decirse grande com— si tú lo comparas con las farmacéuticas* [00:53:00] *que hay en Puerto Rico, que tienen áreas más radiactivas que la que tenemos nosotros. Así que eso sería parte de lo que espero haber contestado en tu pregunta.*

INTERPRETER: Now we're (inaudible) cleaning in two different levels, and you understand that right now, (inaudible) right now, since it is encapsulated, that — uh — one of the — uh — I think — he thinks (inaudible), and right now that — uh — he even thinks that the Department of Energy wouldn't

get involved at the level that it needs right now. And there are other sites in Puerto Rico, pharmaceutical companies, that have more radiation at the level that —

SNIDER: Mm.

INTERPRETER: — is there right now. So he thinks that it is safe with the work that they have been doing to prepare (inaudible).

VÉLEZ: Well, most — mostly, of them the uses for its sterilization process, the fonts they have.

SNIDER: Yeah. Uh — one more question — uh — and just a more general one. [00:54:00] I just — uh — is there any particular event or any particular memory that sticks out that you'd like to share?

VÉLEZ: *Bueno, de eventos como tales, obviamente, cuando se estaba llevando a cabo la construcción del museo, pues nosotros estábamos envueltos. Eh — los adiestramientos radiológicos — eh — fueron bien interesantes. Eh — las visitas que tuvimos de los — tanto de los estudiantes, niños escucha y gente de diferentes universidades, del comisionado, obviamente. ¿Sabes? Vimos que teníamos un proyecto que Linda y yo guardábamos celosamente. A nivel de que, inclusive si un director ejecutivo quería entrar ahí, tenía que llamarnos. Porque ya habíamos adiestrado al guardián de que el que fuera a entrar allí tenía que contactarnos a nosotros, porque era un área que estaba controlada. Así que, en ese sentido, mientras estuvimos, hicimos lo que pudimos por darle la importancia que tiene el museo.* [00:55:00] *Inclusive, cuando yo entré a diferentes etapas dentro del colegio de químicos, pues una de mis etapas fue trabajar en la revista. Hice una reseña de la historia del museo, también. Cómo se convirtió de planta a museo. Y actualmente — eh — de vez en cuando surgen ciertas personas en internet, algunos con, este, dudas realmente pue— que son — eh — de peso. Había uno que se llamaba* California to Puerto Rico. *Eran unos* surfers *que vieron la planta y querían saber más o menos que era lo que — cuál era la historia que estaba detrás.* So, *yo entré en los comentarios, le conté quién era, las cosas que se hicieron, cómo se hicieron. Y entonces otros grupos empezaron a entrar en la pre— en la sección de comentarios — eh — y preguntaban, por ejemplo, la sismología. Y yo les explicaba que la sismología pues se había — se tenía una red sismológica.* [00:56:00] *Esa red sismológica cuando termina — eh — las plantas nucleares, el desarrollo de plantas nucleares, como les dije, pues pasa a ser la red sismológica de Puerto Rico. Es la que tiene actualmente — eh — Puerto Rico. Y nosotros le dábamos apoyo con los helicópteros de la Autoridad, llevándolos a Mona y a Vieques para — a Mona y a Desecheo, perdón, para verificar los instrumentos que ellos tenían en esas áreas. Eso dos veces al año, usualmente hacíamos eso. Después, eso se pe— se aguantó. Este, fue una experiencia bien interesante. Obviamente, hubieron muchos grupos en desacuerdo. Y había que tratar de llevarlos a un consenso. Yo a veces me ponía medio — no me gusta que la gente hable sin que haya una evidencia. Yo cuando discutía en ese grupo de comentarios, yo les decía: "Búscate el manual este, que está en la biblioteca en Rincón. Ahí te cuenta la hi— la sismografía.* [00:57:00] *Y si quieres saber de si se hicieron reuniones antes de crear la planta, pues, sí, hay evidencia de que en ese — en esos* hazard manuals *te dice que se reunieron en San Juan, que hubieron vistas públicas". O sea, esto no vino pas, aquí apareció la planta. Eso es como todo, un proyecto. O sea que había muchas*

preocupaciones, muchas cosas que fueron interesantes. Como dije, especialmente en las visitas y en los niños, haciendo preguntas o cogiendo el bloque de plomo y viendo todo lo que había. Este, y es una cosa que todavía tú llevas gente, especialmente gente que ha nacido en Rincón, que no tienen idea de lo que hay ahí adentro, y cuando van, se impactan por todo lo que hay.

INTERPRETER: Uh — especially for him, it was important — uh — construction process of the muse Um — turning it from a plant to a museum —

SNIDER: Mm-hmm.

INTERPRETER: — [00:58:00] it was really important for him, and also the trainings in the museum regarding radiation, and — uh — the many visitors that they have received from school, students, and other — students from other universities within Puerto Rico — uh — Boy Scouts, and many people that have — uh — been through the museum in guided tours, and that has been really important — uh — for him. And he has been also participating in some discussions on the internet where people are —

SNIDER: Oh.

INTERPRETER: — wondering about —

VÉLEZ: Mm-hmm.

INTERPRETER: — uh — what is going on, what is that, and he had —

SNIDER: Mm-hmm.

INTERPRETER: — uh —

VÉLEZ: Mm.

INTERPRETER: — entered (inaudible) and explained to him that, uh —

SNIDER: Right.

INTERPRETER: — to educate people — uh — because he doesn't like that sometimes people is talking without any evidence, and he likes —

SNIDER: Right, right.

INTERPRETER: — to support —

VÉLEZ: Decide, yeah.

INTERPRETER: — the discussion with background information, evidence, documentation.

SNIDER: Mm-hmm.

INTERPRETER: And — um — uh — he was also explaining that it's — uh — important for him, seeing people coming to visit in the museum — [00:59:00] especially people from Rincón, who have — uh — been born and raised here — uh — but they don't know much about the nuclear plant, and when they are able to come in, into the museum — and see it for themselves, they get overwhelmed or emotional —

SNIDER: Yeah.

INTERPRETER: — excited, because they didn't know what is happening, and so that — uh — education component is really important for him.

SNIDER: It's been a pleasure.

VÉLEZ: *Gracias, mucho gusto.*

SNIDER: Thank you so much for coming down and doing this with us today.

VÉLEZ: *¡Cómo no!. A la orden siempre.*

SNIDER: All right. That will be a wrap.

END OF AUDIO FILE